

**SÚHRN A VYSVETLENIE**

Súprava IND reagent je kolorizačným činidlom určeným pre vývin sfarbenia testov IND v diagnostických súpravách. Podrobný popis práce s činidlom a interpretácia výsledkov testu je súčasťou pracovného návodu príslušnej diagnostickej súpravy.

**PRINCÍP**

Indol vzniká pôsobením enzýmu tryptofanazy na tryptofán a je detekovaný IND reagentom.

**OBSAH SÚPRAVY**

- IND reagent min. 18 ml (Ref. 3002)
- informačný leták

**VAROVNIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- **Len pre diagnostické použitie *in vitro*.**
- **Len pre profesionálne použitie.**
- Dodržujte presne pracovný návod!
- Všetky vzorky a inokulované produkty sa musia považovať za potenciálne infekčné a pri manipulácii s nimi je treba rešpektovať bezpečnostné opatrenia podľa platných predpisov.
- Nepoužívajte produkt po dátume expirácie.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal nepoškodený. Poškodené súpravy nepoužívajte.
- Zbytok preexpirovaného alebo znehodnoteného činidla likvidujte podľa interných predpisov v súlade s platnou legislatívou. Obalové materiály likvidujte ako triedený odpad.

Súprava obsahuje 50% etanolu a teda je klasifikovaná ako vysoko horľavá a zdraviu škodlivá.

H226 Horľavá kvapalina a pary

H302 Škodlivý po požití

H315 Dráždi kožu

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí

P210 Uchovávajte mimo dosahu iskier/otvoreného ohňa. Nefajčite.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P301+312 PO POŽITÍ: Ak máte zdravotné problémy, zavolajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a uložte do odýchovej polohy, ktorá bez pohybu umožní pohodlné dýchanie. P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P370+P378 V prípade požiaru: na hasenie použite vodný alebo snehový hasiaci prístroj.

P403+P233+P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádoby uchovávajte tesne uzavreté. Uchovávajte v chlade.

**PODMIENKY SKLADOVANIA**

IND reagent skladujte v tme pri teplote +2 až +8°C. Expirácia je uvedená na etikete každého balenia.

**SUMMARY AND EXPLANATION**

IND reagent is used for generation of colour in test IND in diagnostic kits. Detailed description of work with reagent IND and interpretation of result of test is part of particular kit manual.

**PRINCIPLE**

By the action of the enzyme tryptophanase, indole is created and detected with IND reagent.

**DIAGNOSTIC KIT CONTAINS**

- IND reagent min. 18 ml (Ref. 3002)
- information leaflet

**WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS**

- **For in vitro diagnostics use.**
- **For professional use only.**
- Follow the instructions exactly!
- All samples and inoculated products have to be considered as potentially infectious and obvious safety valid regulations must be respected while handling.
- Before use, check if the packaging is intact. Do not use damaged kit.
- Leftovers of expired or devaluated reagent liquidate according to regulations of your country. Packaging materials are recyclable.

Kit contains 50% of ethanol, considering this, it is classified as highly flammable and health hazardous.

H226 Flammable liquid and vapour

H302 Harmful if swallowed

H315 Causes skin irritation

H318 Causes serious eye damage

P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces - No smoking.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P270 Do not eat, drink or smoke when using this product.

P305+P351+P338

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.

Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.

P301+312 IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.

P304+P340 IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.

P332+P313 If skin irritation occurs: Get medical advice /attention.

P370+P378 In case of fire: Use water or CO2 for extinguishing.

P403+P233+P235 Store in a well - ventilated place. Keep container tightly closed. Keep cool.

**STORAGE**

IND reagent can be stored in temperatures between +2 and +8°C. Expiration date is showed on label of each package.

Last revision date: 4. 8. 2017

**SOUHRN A VYSVĚTLENÍ**

Souprava IND reagent je kolorizačním činidlem určeným pro vývin zbarvení testu IND v diagnostických soupravách. Podrobný popis práce s činidlem a interpretace výsledku testu je součástí pracovního návodu příslušné diagnostické soupravy.

**PRINCIP**

Indol vzniká působením enzymu tryptofanazy na tryptofan a je detekován IND reagentem.

**OBSAH SOUPRAVY**

- IND reagent min. 18 ml (Ref. 3002)
- informační leták

**VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- **Pouze pro diagnostické použití *in vitro*.**
- **Pouze pro profesionální použití.**
- Dodržujte přesně pracovní návod!
- Veškeré vzorky a inokulované produkty se musí považovat za potenciálně infekční a při manipulaci s nimi je třeba respektovat obvyklá bezpečnostní opatření dle platných předpisů.
- Nepoužívejte produkt po datu expirace.
- Před použitím zkontrolujte, zda je obal nepoškozen. Poškozené soupravy nepoužívejte.
- Zbytky proexpirovaného nebo znehodnoceného činidla likvidujte dle interních předpisů v souladu s platnou legislatívou. Obalové materiály likvidujte jako tříděný odpad.

Souprava obsahuje 50% Ethanolu a tudíž je klasifikována jako vysoce hořlavá a zdraví škodlivá.

**PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ**

IND reagent skladujte v temnu při teplotě +2 až +8°C. Expirace je uvedena na etiketě každého balení.

Datum poslední revize: 4. 8. 2017

**ÖSSZEGZÉS ÉS MAGYARÁZAT**

Az IND reagens kiegészítő, színeképző reagens diagnosztikai tesztknél. A reagens használatának részletes leírása és az eredmény kiértékelése az adott diagnosztikai készlet használati utasításának részét képezi.

**AZ ELJÁRÁS ELVE**

Az indol a triptofánáz enzim triptofánra való hatása során termelődik és az IND reagenssel mutatjuk ki.

**A KÉSZLET TARTALMA**

- IND reagens min. 18 ml (Ref. 3002)
- információs útmutató

**FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK**

- **Kizárólag *in vitro* diagnosztizáláshoz.**
- **Kizárólag professzionális felhasználásra.**
- Tartsuk be a pontos munkamenetet!
- Minden minta potenciálisan fertőzőnek tekintendő, kövesse a fertőző anyagok kezeléséhez előírt biztonsági előírásokat.
- Lejárt szavatosságú terméket ne használjunk. Poškozené soupravy nepoužívejte.
- Használat előtt ellenőrizzük a csomagolást. Sérült csomagolású terméket ne használjunk.
- A lejárt szavatosságú vagy sérült csomagolású reagenst a munkahely belső előírásainak megfelelően, az érvényes rendeletek szerint semmisítsük meg. A csomagolóanyagot szelektív hulladékként távolítsuk el.

A teszt 50% etanolt és tartalmaz, rendkívül gyúlékony és az egészségre ártalmas.

**TÁROLÁSI FELTÉTELEK**

Az IND reagenst sötét helyen + 2 - + 8 °C - on tároljuk. A szavatossági idő a csomagoláson van feltüntetve.

Ellenőrizve: 4. 8. 2017

Dátum poslednej revízie: 4. 8. 2017